



Providing sustainable energy solutions worldwide

Bentone MultiFuel B 40 MF, B 45-2 MF

Reservdelar och tillbehör

Spare parts and accessories

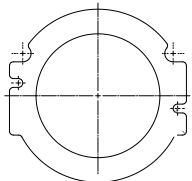
Ersatzteile und Zubehör

Pièces détachées et accessoires

Innehåll - Index - Inhalt - Sommaire

1.	Exteriör - Exterior - Extérieur - Extérieur.....	4
2.	Luftreglering - Air regulation - Luftregelung - Réglage d'air	6
3.	Förbränning - Combustion - Verbrennung - Combustion	7
4.	Förvärmare - Preheater - Vorwärmer - Rechauffeur	10
5.	Motor - Motor - Motor - Moteur	11
6.	Elartiklar - Electric components - Elektroteile - Composants électriques	12
7.	Olje komponenter - Oil components - Ölkomponenten - Composants d'huile ...	15
8.	Övrigt - Others - Verschiedenes - Divers	18

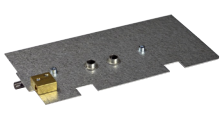
1. Exteriör - Exterior - Extérieur - Extérieur

	Anslutningsfläns kompl.	Fixing flange compl.	Anschluss- Flansch, kompl.	Bride de fixation compl.	
	B 40				11820401
	B 45-2				11823002
	Anslutningsfläns	Fixing flange	Anschluss- Flansch	Bride de fixation	11797501
	B 45-2				
	Packning, fläns	Gasket, flange	Dichtung, Flansch	Joint, bride	
	B 40				11278801
	B 45-2				11278802
	Packning, fläkthus fläns Ø 126/180*2	Gasket, fan housing flange	Dichtungsring, Brennergehäuse Flansch	Joint, carter du rotor bride	12134101
	B 45-2				
	Mät nipple R1/8" x 8	Measuring nipple	Messnippel	Raccord de mesure	12074501
	B 40				
	B 45-2				
	Skyddsgaller	Protective grating	Schutzgitter	Grille de protection	
	B 40				12087801
	B 45-2				11930201
	Lock, fläkthus	Cover, fan housing	Deckel, Brennergehäuse	Couvercle carter du rotor	1176490105
	B 40				
	B 45-2				
	Packning, lock	Gasket, cover	Dichtung, Deckel	Joint, couvercle	11778301
	B 40				
	B 45-2				

Exteriör - Exterior - Extérieur - Extérieur

	Kåpa, inspektionsglas	Cover, inspection glass	Haube, Schauglas	Capot, viseur de flamme	1179630205
	B 45-2				
	Packning inspektionsglas	Gasket inspection glass	Dichtung Schauglas	Joint viseur de flamme	
	B 40				11778401
	B 45-2				11795301
	Inspektionsglas	Inspection glass	Schauglas	Viseur de flamme	
	B 40				11708101
	B 45-2				11808801
	Säkringsring	Locking ring	Sicherungsring	Circlip	11801801
	B 45-2				
	Inspektionslock	Inspection cover	Deckel Schauglas	Couvercle viseur de flamme	11708001
	B 40 B 45-2				

2. Luftreglering - Air regulation - Luftregelung - Réglage d'air

	Luftreglering kompl.	Air regulation compl.	LuftEinstellung kompl.	Réglage de air compl.	91827502
	B 40				
	Spjällmotor SQN75.244.A21B	Servo motor	Stellmotor	Servo moteur	12129004
	B 45-2				
	Luftspjäll kompl.	Air damper compl.	Luftklappe kompl.	Volet d'air compl.	91886601
	B 45-2				
	Länkarm kompl.	Slewing bracket compl.	Gelenkarm kompl.	Pivot compl.	11947001
	B 45-2				
	Fästplatta spjällmotor	Covering plate servo motor	Deckkompl.atte stellmotor	Plaque de recouvrement servo moteur	1179780105
	B 45-2				
	Lager bussning d=8/10	Bushing	Lagerbuchse	Douille de coussinet	11805901
	B 45-2				
	Pinnskruv spjällmotor	Stud screw servo motor	Stiftschraube stellmotor	Vis à goupille servo moteur	11920301
	B 45-2				

3. Förbränning - Combustion - Verbrennung - Combustion



Brännarrör
kompl.

Flame tube
compl.

Brennerrohr
kompl.

Tube de brûleur
compl.

B 40

11538401

B 45-2

12077801

Insats

Nozzle assembly

Düsenstock

Ligne porte-
gicleur



B 40

92076601

B 45-2

92077301

Bromsskiva

Brake plate

Stauscheibe

Disque accroche-flame



B 40

12076701

B 45-2

12077501



Oljerör

Nozzle pipe

Düsenstock

Ligne porte- gicleur



B 40

12076501

B 45-2

12077201



Munstyckshållare
främre

Nozzle holder front

Dusenhalter front

Porte-gicleur avant



B 40

12081301

B 45-2

12081401



O-ring sats kompl.

O-ring set compl.

O-ring satz kompl.

Joints toriques
compl.

12095801



B 40

B 45-2

Förbränning - Combustion - Verbrennung - Combustion

	Ventilsäte kompl.	Valve Seat compl.	Ventilsitz kompl.	Siege de soupape compl.	12080601
	B 40 B 45-2				
	Ventil tryckkolv kompl. steg 1 med o-ringar	Valve pressure piston compl. step 1 with o-ring	Valve Druck-kolben kompl. Stufe 1 mit o-ring	Soupape piston compl. etape 1 avec joint torique	12095701
	B 40 B 45-2				
	Ventil tryckkolv kompl. steg 2 med o-ringar	Valve pressure piston compl. step 2 with o-ring	Valve Druck-kolben kompl. Stufe 2 mitt o-ring	Soupape piston compl. etape 2 avec joint torique	12095601
	B 45-2				
	Ventilnål steg 2,3	Valve needle step 2,3	Ventilnadel Stufe 2,3	Valve aiguille etape 2,3	12081201
	B 45-2				
	Fjäder L0=37,76 Øy=9,5 Øt=1,7	Spring	Feder	Ressort	12088201
	B 40 B 45-2				
	Tändelektrod	Ignition electrode	Zündelektroden	Électrodes d'allumage	91924501
	B 40 B 45-2				
	Silikonslang 12x80 L=55	Flexible pipe silicone	Schlauch Silikon	Flexible en silicone	12041101
	B 40 B 45-2				
	Resistanständ-kabel	Ignition cable	Zündkabel	Cable H.T. res.	
	B 40 L=250				12074925
	B 45-2 L=350				12074935

Förbränning - Combustion - Verbrennung - Combustion

	Klammer LDS	Braket	Klammer	Support	11155201
	B 40				
	B 45-2				
	Klammer DC FC K	Braket	Klammer	Support	11273801
	B 40				
	B 45-2				
	Axel Kompl.	Shaft compl.	Welle kompl.	Arbre compl.	91829802
	B 45-2				
	Insatsreglering Kompl.	Nozzle assembly control compl.	Einsatzregelung kompl.	Commande ligne P. Gicleur compl.	
	B 40				12095901
	B 45-2				12095501
	Distansfjäder	Spacer ring	Distanzfeder	Ressort de distance	12077601
	B 45-2				

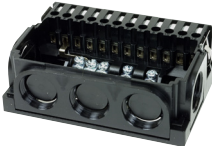
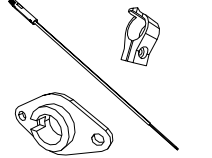
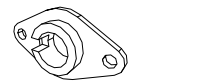
4. Förmärare - Preheater - Vorwärmer - Rechauffeur

	Förmärare kompl. HL100 V4A Stål B 40 B 45-2	Preheater compl. steel	Vorwärmer kompl. Stahl	Préchauffage compl. acier	12082701
	Fäste, förmärare B 40 B 45-2	Bracket, preheater	Halter, Vorwärmer	Prise, préchauffage	1208260105
	Förmärare stomme B 40 B 45-2	Preheater body	Vorwärmer Rahmen	Préchauffeur corps	12086201
	Överhettningssäkring förmärare B 40 B 45-2	Thermal fuse preheater	Thermosicherung vorwärmer	Fusible thermique préchauffeur	12085901
	Termostat förmärare Olymp HL00 B 40 B 45-2	Thermostat preheater	Termostat Vorwärmer.	Thermostat préchauffeur	12086001
	Signallampa grön förmärare B 40 B 45-2	Signal lamp green preheater	Signallampe grün Ölvorwärmer	Signal lampe vert rechauffeur	12086401
	Kontaktor LC1D09P7S183 B 40 B 45-2	Contactor	Kontaktor	Contacteur	12130801
	Kontakt don 5-polig, svart	Plug-in contact	Steckerteil und Buchsentheil	Fiche Euro	
	hane	5-pole, black male	5-polig, Schwartz	5-polaire noir	11919901
	hona	female	Steckerteil Buchsentheil	mâle femelle	11920001
	Kontakt don 4-polig, grön	Plug-in contact	Steckerteil und Buchsentheil	Fiche Euro	
	hane	4-pole, green male	4-polig, Grün	4-polaire verte	11919701
	hona	female	Steckerteil Buchsentheil	mâle femelle	11919801
	B 45-2				

5. Motor - Motor - Motor - Moteur

	Motor 450W, 230V 10µF, 50/60Hz	Motor	Motor	Moteur	12091002
	B 40				92091002
	B 45-2				
	Kondensator	Capacitor	Kondensator	Condensateur	
	Fläns, motor	Flange, motor	Flansch, motor	Bride, motor	11928500
	B 45-2				
	Fläkt hjul	Fan wheel	Gebälserad	Rotor	
	160x75x12.7				11277621
	B 40				
	180x74x12.7				11277623
	B 45-2				
	Drivkoppling	Drive coupling	Antriebskupplung	accouplement d'entraînement	
	B 40				11127829
	B 45-2				11127832
	Avskärmningskon	Conical shield plate	Abschirmkonus	Cone deflecteur d'air	11895401
	B 45-2				
	Kabel, motor L = 600	Cable, motor	Kabel Motor	Cable, Moteur	12086604

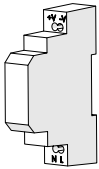
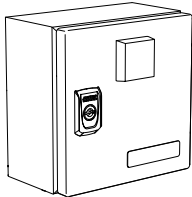
6. Elartiklar - Electric components - Elektroteile - Composants électriques

	Reläbox LMO24.255.C2E	Control box	Steuergerät	Boîte de relais	92024202
	B 40 B 45-2				
	Reläsocket kompl.	Relay base compl.	Unterteil Steuergerät kompl.	Socle de raccordement compl.	91559600
	B 40 B 45-2				
	Reläsocket kompl.	Relay base compl.	Unterteil Steuergerät kompl.	Socle de raccordement compl.	12086801
	B 40				
	Transformator FIDA MS-P41-10/20CM33	Transformer	Transformator	Transformateur	11804601
	B 40 B 45-2				
	Ansluningskabel FIDA L=450	Fixing cable	Anschlusskabel	Cable de raccordement	
	B 40 B 45-2				11977101 11804701
	Fotomotstånd kompl. QRB1A L=500	Photoresistor compl.	Fotowiderstand kompl.	Photocellule compl.	91240900
	B 40 B 45-2				
	Fläns, fotomotstånd QRB1A	Flange, photoresistor	Flansch, Fotowiderstand	Bride, photocellule	11240501
	B 40 B 45-2				
	Flamdetektor QRB4B	Flame detector	Flammendetektor	Détecteur de flamme	92119623
	B 40 B 45-2				
	Fläns, fotomotstånd QRB4B	Flange, photoresistor	Flansch, Fotowiderstand	Bride, photocellule	11240502

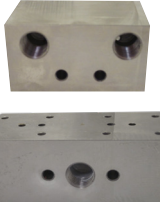
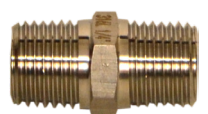
Elartiklar - Electric components - Elektroteile - Composants électriques

	Omkopplare man-aut	Switch	Umschalter	Interrupteur	12132203
	B 45-2				
	Indikeringslampa grön	Indicating lamp green	Anzeigelampe Grün	Lampe témoin verte	11721103
	B 45-2				
	Kontaktdon	Plug-in contact	Steckerteil und Buchsenteil	Fiche Euro	11933305
	4 + 7-polig	4 + 7-pole	4 + 7-polig	4 + 7-polaire	
	B 45-2				
	4-polig, svart	4-pole, black	4-polig, Schwartz	4-polaire, noir	
	hane	male	Steckerteil	mâle	11910301
	hona	female	Buchsenteil	femelle	11910401
	7-polig	7-pole	7-polig	7-polaire	
	hane	male	Steckerteil	mâle	11558500
	hona	female	Buchsenteil	femelle	91558501

Elartiklar - Electric components - Elektroteile - Composants électriques

	Effektregulator, R316 T	Power control, R316 T	Leistungsregler, R316 T	Régulateur de puissance, R316 T	
	PT 100	PT 100	PT 100	PT 100	12052601
	Tryck	Pressure	Druck	Pression	12052602
	Transformator, HDR- 15-24 220 VAC/24 VDC	Transformer, HDR-15-24 220 VAC/24 VDC	Transformator, HDR-15-24 220 VAC/24 VDC	Transformateur, HDR-15-24 220 VAC/24 VDC	12133901
	Givare, PT 100	Sensor, PT 100	Fühler, PT 100	Sonde, PT 100	11581902
	Jumo tryckgivare	Jumo pressure transmitter	Jumo Drucktransmitter	Jumo transmetteur de pression	
	0-1 bar	0-1 bar	0-1 bar	0-1 bar	11581905
	0-10 bar	0-10 bar	0-10 bar	0-10 bar	11581906
	Jumo termoelement -200 - 1500	Jumo thermocouple -200 - 1500	Jumo Thermoelement -200 - 1500		11581910
	Jumo klämförskruvning termoelement	Jumo compression fitting thermocouple	Jumo, Klemmverschraubung für Thermoelemente	Jumo raccord à vis de serrage pour thermocouples	11581911
	Kylrör för ånga	Condenser tube for steam 1/2"	Kühlrorhr 1/2" 48698-dampf	Tube refroidissem 1/2" vapeur	11581912
	Effektregulator, kapslad, R316 T	Power regulator in device box, R316 T	Leistungsregler im Gerätekasten, R316 T	Régulateur de puissance dans la boîte de l'appareil, R316 T	
	PT 100	PT 100	PT 100	PT 100	12134903
	Tryck	Pressure	Druck	Pression	12134904

7. Olje komponenter - Oil components - Ölkomponenten - Composants d'huile

	Ventilblock sats kompl.	Valve bloc set compl.	Ventilblock satz kompl.	Bloc de soupapes compl.	
	B 40				12087201
	B 45-2				12087301
	Block, ventilblock	Block, valve bloc	Block, ventilblock	Bloc, bloc de soupapes	
	B 40				12077901
	B 45-2				12078001
	Oljetryckvakt	Pressure Switch	Druckschalter	Pressostat	12114202
	Vinkel	Angle	Winkelnippel	Coude	12074203
	Nippel R1/4"xR1/4"	Nipple	Nippel	Raccord	12081802
	Magnetventil NO min. last	Solenoid valve NO min. load	Magnetventil S.O. NO min. Last	Charge min. d'électrovanne NO	12081501
	B 40				
	B 45-2				
	Magnetventil NC max. last	Solenoid valve NC max. load	Magnetventil S.O. NC max. Last	Charge max. d'électrovanne NC	12081601
	B 45-2				
	Spole, magnetventil 19W NO & NC	Coil, magnetic valve	Spule, Magnetventil	Bobine, électrovanne	12086501
	B 40				
	B 45-2				

Olje komponenter - Oil components - Ölkomponenten - Composants d'huile



Förbindelserör sats
kompl.

Bilder nedan

Connecting pipe set
compl.

Pictures below

Verbindungsleitung
Satz kompl.

Bilder unten

Conduite de
raccordement compl.

Images ci-dessous

B 40

12087401

B 45-2

12087501



Förbindelserör,
förvärmare

Connecting pipe,
preheater

Verbindungsleitung,
Vorwärmer

Conduite raccord.,
préchauffage

B 40

12082201

B 45-2

12082501



Förbindelserör,
retur

Connecting pipe,
return

Verbindungsleitung
Rücklauf

Conduite raccord.,
retour

B 40

12082001

B 45-2

12082301



Förbindelserör, pump-
förvärmare

Connecting pipe,
pump-preheater

Verbindungsleitung,
Pomp-Vorwärmer

Conduite raccord.,
pompe-préchauffage

B 40

12082101

B 45-2

12082401



Värmeskyddsslang
L=930

Hose, heating
protection

Schlauch
Erhitzungsschutz

Flexible, protection de
chauffage

12084006

B 45-2



RME Oljeslang Viton
med

RME Flexible pipe
Viton with Heat
protection hose

RME Ölschlauch
Viton mit

RME Flexible Viton

12124404

Värmeskyddsslang

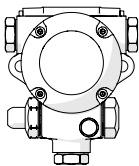
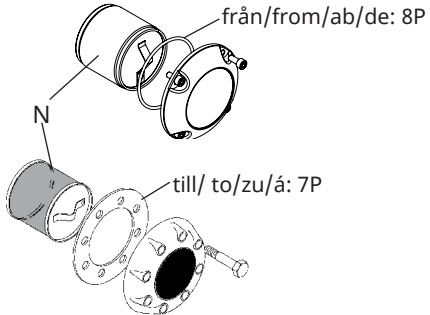
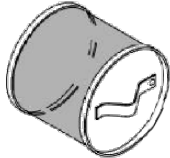
Hochtemperatur
Isolierband PST

avec Tuyau de
protection thermique

L=1500

G1/2x3/8

Olje komponenter - Oil components - Ölkomponenten - Composants d'huile

	PUMP E4NC-1069 8P B 40 B 45-2	Pump	Pumpe	Pompe	12131806
	Packbox kompl. Suntec E1069 B 40 B 45-2	Seal gasket compl.	Wellenabdichtung kompl.	Joint de pompe compl.	12085701
					
	Filter "N" Suntec E4NC1069	Filter	Filter	Filtre	12085801
	Lockpackning till/ to/zu/á: 7P	Cover gasket till/ to/zu/á: 7P	Deckeldichtung till/ to/zu/á: 7P	Joint, couvercle till/ to/zu/á: 7P	12086301
	Lockpackning från/from/ab/de: 8P	Cover gasket från/from/ab/de: 8P	Deckeldichtung från/ from/ab/de: 8P	Joint, couvercle från/from/ab/de: 8P	12132101
	Elvärme patron kompl. B 40 B 45-2	Immersion heating compl.	Heizpatronen kompl.	Thermoplongeurs compl.	92083201
	Bussning, rostfri 1/2"x3/8" B 40 B 45-2	Bushing, stainless	Buchse, rostfrei	Douille, inoxydable	11533510
	T-Rör, rostfri 3/8x1/4x3/8 B 40 B 45-2	T-tube, stainless	T-Rohr, rostfrei	T-tube, inoxydable	12081901

8. Övrigt - Others - Verschiedenes - Divers



Oljefilterhus med
korg

Oil filter house with
basket

Ölfilterhaus mit Korb

Maison de filtre à
huile avec panier

380µm MF

12108502

190µm MF

12108504

80µm MF

12108506



Filterkorg

Filter basket

Filterkorb

Panier de filtre

Medel

Medium

Mittel

Moyen

12108524

MF 190 µm

Fin

Fine

Fein

Fin

12108526

MF 80 µm

Grov

Coarse

Grob

Gros

12108522

MF 380 µm



Spaltfilter olja

Seal-cleaning filter

Öl-spaltfilter

Filtre à fioul en
cuvette

11480402

B 40

B 45-2



Slang

Flexible

Ölschlauch

Flexible

12083001

1/4"Rx3/8"G 1500
3/8"G

B 40

B 45-2



Skydd ventilblock

Cover Valve bloc

Abdeckung
Ventilblock

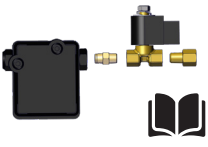
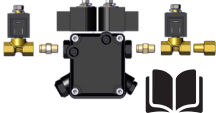
Couverture Bloc

1212030105

B 40

B 45-2

Övrigt - Others - Verschiedenes - Divers

	Magnetventil kontiunerlig fläkt för pump med ett munstycksuttag	Solonid valve continous fan for pump with one nozzle outlet	Kontunuirliches Gebläse. Montage an Ölpumpe mit einen Düsenausgang	Ventilation continue. Montage sur pompe avec une ligne gicleur	11923003
	1/8", <1000 kW				
	Magnetventil kontiunerlig fläkt för pump med ett munstycksuttag	Solonid valve continous fan for pump with one nozzle outlet	Kontunuirliches Gebläse. Montage an Ölpumpe mit einen Düsenausgang	Ventilation continue. Montage sur pompe avec une ligne gicleur	11923006
	1/4"				
	Magnetventil kontiunerlig fläkt för pump med två munstycksuttag	Solonid valve continous fan for pump with two nozzle outlet	Kontunuirliches Gebläse. Montage an Ölpumpe mit zwei Düsenausgang	Ventilation continue. Montage sur pompe avec une deux gicleur	11923004
	1/8"				
	Oljefilter ALU 1/2RP 100µM 70107E, Viton	Oil filter ALU	Ölfilter ALU	Filtre ALU	11429314
	För Eo 1, HVO/XTL och FAME/RME	For Fuel oil, HVO/XTL and FAME/ RME	Für Heizöl, HVO/XTL und FAME/ RME	Pour l'huile de chauffage, HVO/XTL et FAME/RME	11429304
	Packningssats 3207V, Viton	Gasket set	Dichtungssatz	Jeu de joint	11885313
	För filter 11429304 och 11429314	For Filter 11429304 and 11429314	Für Filter 11429304 und 11429314	Pour filtre 11429304 et 11429314	11885303

